

# Fondation UBS pour la culture

Rapport annuel 2023



**UBS**

# Qui sommes - nous

La promotion culturelle avec tradition.

La Fondation UBS pour la culture s'engage depuis plus de 60 ans en faveur de la vie culturelle et de la création artistique en Suisse. Nous soutenons en particulier la réalisation, la diffusion et la médiation des produits de la vie culturelle et artistique de notre époque.

Le Conseil de fondation est responsable des activités de la Fondation. Les membres sont désignés pour un mandat renouvelé de trois ans. À la fin de l'exercice comptable, le Conseil de fondation est composé des membres suivants :

- Roger von Mentlen, président, représentant d'UBS
- Dr Martin Meyer, vice-président, sciences humaines
- Dr Roman Bucheli, littérature
- Prof. Dr Michel Fuchs, restauration des monuments et archéologie
- Michael Haefliger, musique
- Karin Oertli, représentante d'UBS
- Dr Seraina Rohrer, film
- Dr Claudia Steinfels, beaux-arts

Bureau :

- Claudia Bühler, directrice
- Julian Szenogrady, gestion des demandes

L'activité est régie par les statuts du 1er janvier 2008 et par le règlement révisé du 8 juin 2022. Les coûts administratifs sont supportés par la fondatrice UBS. Pour les dotations annuelles, la Fondation investit des revenus de capitaux et des contributions financières de la société fondatrice. L'organe de révision est Ernst & Young AG, Zurich (durée de mandat de 2022 à 2024).

# Domaines d'encouragement

## **Beaux-arts**

La Fondation UBS pour la culture soutient les artistes professionnels par des contributions d'encouragement et de reconnaissance. Elle peut en outre soutenir des musées d'art dans l'acquisition d'œuvres pour leur collection.

## **Restauration des monuments et archéologie**

Nous nous engageons en faveur de la restauration et de la conservation de bâtiments et de sites archéologiques protégés, ouverts au public et d'une importance régionale et nationale, ainsi que pour des projets de recherche et de médiation dans les domaines de l'archéologie et des monuments historiques.

## **Film**

La Fondation UBS pour la culture encourage la production de films documentaires professionnels pour le cinéma.

## **Musique**

La Fondation encourage le travail de création de nouvelles œuvres dans le domaine de la musique classique contemporaine. Elle soutient les compositrices et compositeurs ainsi que les ensembles instrumentaux et vocaux dans leurs commandes de composition, leurs créations et premières représentations en Suisse.

## **Littérature**

La Fondation UBS pour la culture accorde des subventions à la création d'œuvres à des écrivaines et écrivains ainsi qu'à des traductrices et traducteurs professionnels. Elle soutient également des projets de médiation et de réflexion sur la littérature.

## **Sciences humaines**

Nous encourageons différents projets de recherche et de médiation dans les domaines de l'histoire et de la philosophie. En outre, la fondation peut soutenir les musées historiques et culturels dans l'acquisition d'objets pour leur collection.

## **Projets prioritaires**

La Fondation soutient des projets culturels de tous les domaines d'une importance suprarégionale ou nationale avec des contributions d'un montant de 30 000 à 100 000 francs. Un intérêt particulier est porté aux projets à caractère pionnier, pilote ou expérimental.

# Rapport d'activité

## Nombre et montant des contributions en 2023, par domaine

Domaine d'encouragement	Nombre de contributions	Total des contributions en CHF
Beaux-arts	15	180 000
Restauration des monuments et archéologie	20	250 000
Film	7	180 000
Littérature	18	180 000
Musique	29	180 000
Sciences humaines	13	199 000
Projets prioritaires	5	330 000

Au cours de son exercice, la fondation a reçu un total de 468 demandes de contribution à des personnes ou des projets (460 en 2022). 239 requêtes répondaient aux directives générales et aux critères des domaines d'encouragement concernés. Parmi ces demandes, des comités composés de membres du Conseil de fondation et de la Directrice ont procédé à une présélection pour

l'examen par le Conseil de fondation. Lors de ses séances du 8 juin et du 7 décembre 2023, le Conseil de fondation a approuvé 107 demandes (106 en 2022) et a attribué des contributions pour un montant total de 1 499 000 francs (1 498 100 francs en 2022).

Cela correspond à un taux d'approbation de 23%.

# Exemples de subvention

## **Myriam Gämperli**

Née en 1982 à Bettenau, dans le canton de Saint-Gall, Myriam Gämperli s'inscrit dans la tradition surréaliste des compositions artistiques. Elle crée un espace où les hiérarchies sont remises en question, la gravité défiée et les corps libérés de leurs limites. Dans ses travaux vidéo, elle se met souvent en scène, incarnant un être hybride, forme mixte entre objet et sujet. Ses performances sculpturales lui permettent d'adopter de multiples identités, qui se déploient selon les axes de la nature, du genre et des représentations de la beauté. Les séquences théâtrales s'inspirent de la vie quotidienne de l'artiste, qui se déroule entre le milieu urbain de Zurich et la nature rurale de Bettenau.

Myriam Gämperli bénéficie d'une contribution d'encouragement aux beaux-arts d'un montant de 10 000 francs.

## **Restauration du Museum Schiff à Laufenburg**

L'existence de l'auberge Zum Schiff est documentée pour la première fois en 1759. Dès 1978, elle appartient à l'association du musée de Laufenburg, qui l'a restaurée et gère depuis 1981 le Museum Schiff. Ce musée municipal se consacre à l'histoire du Haut Fricktal et des régions voisines de la Forêt-Noire. La bâtisse et sa collection sont toutes deux considérées comme des biens culturels suisses d'importance régionale. Après plus de 40 ans d'activité, le musée va entreprendre la modernisation et l'agrandissement de son bâtiment ainsi que de ses expositions. Dans ce cadre, des travaux de restauration sur l'édifice historique sont nécessaires, ce qui inclut la rénovation des façades richement décorées de fresques et de peintures. La réouverture est prévue pour 2026.

La Fondation UBS pour la culture soutient la restauration du bâtiment avec une subvention d'aide au projet d'un montant de 10 000 francs.

## **Film documentaire «Heat» de Jacqueline Zünd**

Le monde devient de plus en plus chaud. De nouveaux records sont atteints chaque été et les vagues de chaleur de plus en plus fréquentes représentent une menace réelle pour la planète. Quel effet la chaleur exerce-t-elle sur les êtres humains? Comment nous transforme-t-elle? Comment cohabitons-nous avec elle? La chaleur agit comme une loupe: elle amplifie les traits de caractère, les humeurs, les sentiments, ainsi que les inégalités économiques et sociales. Au fil de la journée et suivant les variations de température, qui dictent le rythme et l'intensité du documentaire «Heat», la réalisatrice Jacqueline Zünd trace un panorama de récits humains, d'émotions et de stratégies de survie.

La Fondation UBS pour la culture soutient la production du documentaire réalisé par Lomotion AG avec une subvention d'un montant de 30 000 francs.

## **Festival Zürich liest 2023**

Depuis 2011, la fin du mois d'octobre marque le rendez-vous du festival du livre et de la littérature «Zürich liest», qui a lieu à Zurich et dans ses environs. Durant six jours, plus de 200 événements organisés par environ 70 institutions culturelles, librairies et maisons d'édition invitent à la lecture, à l'écoute et à la participation active aux discussions. Plus de 400 autrices et auteurs, musiciennes et musiciens, animatrices et animateurs et actrices et acteurs contribuent à ce programme varié, offrant des lectures, des croisières et des trajets en tramway littéraires, des promenades, un programme riche pour les enfants et les adolescents, et plus encore. Parmi les invités en 2023 figuraient notamment Alex Capus, Lukas Bärfuss, Maria Zimmermann, Uwe Tim, Vigdis Hjorth, Andrej Kurkow, Monika Helfer, Emil Zopfi et Milena Moser.

La Fondation UBS pour la culture soutient la 13e édition du festival en lui accordant une subvention d'un montant de 10 000 francs.

### **«(S)e(a)scape» de Noémie Favennec-Brun et Marie Delprat**

Le collectif de création sonore et musicale Oreille Indiscrète est formé de la compositrice genevoise Noémie Favennec-Brun et de l'ingénieur du son français Benjamin Favennec. Ensemble, ils explorent la croisée de diverses disciplines et nouvelles technologies en mélangeant les musiques contemporaine et populaire, les sons, le visuel et le mouvement. En collaboration avec la compositrice basée à Bâle, Marie Delprat, le collectif espagnol de street-art Reskate Studio, le biophysicien Bill François, la chercheuse en acoustique sous-marine Irène Mopin, et avec le soutien de l'université du Mans et de l'École polytechnique de Bretagne (ENSTA Bretagne), le concert immersif «(S)e(a)scape» mêlant musique expérimentale, électro, street-art et science, vise à sensibiliser le public à l'impact de la pollution sonore dans les océans.

La Fondation UBS pour la culture soutient Oreille Indiscrète pour la création et la première représentation suisse de «(S)e(a)scape» avec une subvention d'aide au projet d'un montant de 8000 francs.

### **Basler Papiermühle, réaménagement de l'exposition permanente**

Le musée Basler Papiermühle se consacre à l'exploration, à la conservation et à la diffusion de l'histoire et de l'importance de la culture du livre et de l'écriture, ainsi qu'aux techniques de fabrication qui y sont associées. En place depuis 2011, l'exposition permanente actuelle commence à dater, tant au niveau du contenu que des installations. Dans le cadre de la réorganisation du musée, elle sera rénovée de manière contemporaine en revoyant les pôles thématiques et en créant des liens avec le présent. L'exposition permanente a pour but de retracer l'évolution des techniques du papier et de l'impression jusqu'à nos jours, tout en abordant en profondeur les sujets socio-historiques liés aux techniques artisanales et au bâtiment. L'ouverture est prévue pour début 2026.

Pour le réaménagement de son exposition permanente, le musée bénéficie d'une subvention d'aide au projet d'un montant de 15 000 francs.

## **Biennale internationale du son**

La Biennale Son s'est tenue pour la première fois à l'automne 2023. Cette manifestation vise à mettre en lumière la place de plus en plus accrue du son dans l'art contemporain et à représenter la diversité des acteurs qui explorent cette rencontre entre l'art et les sons. Durant six semaines, elle propose au public des expositions et installations sonores, un symposium, ainsi que plus de 20 concerts et performances dans 18 lieux répartis entre Martigny, Sion et Sierre. Plus de 70 artistes, musiciennes et musiciens internationaux y participent, parmi lesquels Alexandre Babel, Anri Sala, Claire Frachebourg, David Horvitz et Deborah-Joyce Holman, Latifa Echakhch, The Young Gods & Musique de Landwehr Fribourg et Christian Marclay.

La Fondation UBS pour la culture a soutenu la première édition de la Biennale Son avec une subvention prioritaire d'un montant de 30 000 francs.



# Bénéficiaires

## Beaux - arts

Contributions d'encouragement, de reconnaissance et d'achat	Montant en CHF
Brauen Tashi – Zurich Contribution d'encouragement	10 000
Bucher Patricia – Zurich Contribution de reconnaissance	15 000
Eppstein Esther – Zurich Contribution de reconnaissance	15 000
Fournier Nicolas – Genève Contribution d'encouragement	10 000
Fundaziun OGNA – Trun Restauration de la sculpture « OGNA » de Matias Spescha	5000
Gämperli Myriam – Zurich Contribution d'encouragement	10 000
Häberli Alexandra – Genève Contribution d'encouragement	10 000
Kunstmuseum St. Gallen – Saint-Gall Contribution d'achat pour l'œuvre « Transit of Earth » d'Alexander Hahn	15 000
Léonard-Contant Maude – Bâle Contribution de reconnaissance	15 000
Müller Kaspar – Zurich Contribution d'encouragement	10 000
Navratil Alexandra – Zurich Contribution de reconnaissance	15 000
Rochat Maya – Lausanne Contribution d'encouragement	10 000
Rösch Christof – Scuol Contribution de reconnaissance	15 000
Teufer Sven – Nottwil Contribution d'encouragement	10 000
von Meyenburg Martina – Herrliberg Contribution de reconnaissance	15 000
<b>Beaux-arts: 15 contributions</b>	<b>180 000</b>

# Restauration des monuments et archéologie

Contributions aux projets	Montant en CHF
Archéologie Suisse – Bâle Élaboration de « CHRONIQUES online »	10 000
Association Avenicum MMXV – Avenches Restauration et revalorisation de l'enceinte romaine d'Avenches, phase 2 : 2023–2026	20 000
Association des Amis du Musée de la Chaussure – Lausanne Catalogue raisonné « Les cuirs médiévaux de Saint-Ursanne »	10 000
Association Ressources – Damvant Sauvegarde, restauration et valorisation des fontaines historiques de Grandfontaine	20 000
Associazione Arte, Cultura e Tradizione Renato Fontana – Pregassona Projet de recherche « Il complesso chiesastico di Balerna »	10 000
Associazione Museo del Tabacco di Brusio – Brusio Restauration de la manufacture de tabac Misani	10 000
Boyl di Putifigari Pietro – Broglio Restauration des façades de la Casa Pometta à Broglio	15 000
Diditopia Games GmbH – Bâle Jeu éducatif « The Thief of Homburg »	10 000
Fondation du Château de la Roche – St-Triphon Restauration du Château de la Roche à Ollon	15 000
Fondazione Museo Moesano – San Vittore Exposition « Das Bild einer Gesellschaft – L'immagine di una società »	15 000
Genossenschaft Liegenschaft Bad zum Raben – Baden Recherches sur l'archéologie de la construction du monument « Bad zum Raben »	10 000
Librum Publishers & Editors LLC – Bâle Traduction française de la publication « Mondhörner » (Croissants d'argile) de Kurt Derungs	10 000
Museumsverein Laufenburg – Laufenburg Restauration du Museum Schiff Laufenburg	10 000
Paroisse de Troistorrents – Troistorrents Restauration des retables de l'église Sainte-Marie-Madeleine	15 000
Stiftung Cuort Ligia Grischa – Trun Restauration du cadran solaire et des peintures murales de la Cuort Ligia Grischa	10 000
Stiftung pro Klingentalmuseum – Bâle Exposition « Entdeckungen einer Baustelle. Archäologische Fundstücke aus dem Zentrum Basels »	15 000
Théâtre du Jorat – Mézières Restauration du Théâtre du Jorat	15 000
Universität Basel, Departement Altertumswissenschaften – Bâle Projet de recherche « CVMBAT – Der Alpenfeldzug im Surses ? »	10 000
Universität Bern, Institut für Archäologische Wissenschaften – Berne Étude pilote « LiDAR Data for Switzerland-wide Detection of Archaeological Heritage »	10 000
Verein Kloster Kappel – Kappel am Albis Restauration du mur baroque de l'abbaye de Kappel	10 000
<b>Restauration des monuments et archéologie: 20 contributions</b>	<b>250 000</b>

## Film

<b>Contributions à la production de documentaires</b>	<b>Montant en CHF</b>
Christian Frei Filmproduktionen GmbH – Zurich « The Host » de Christian Frei	30 000
Dschoint Ventschr Filmproduktion – Zurich « Hirschfeld – Unbekannter Bekannter » de Stina Werenfels	20 000
First Hand Films – Zurich « Kalari » de Maria Kaur Bedi et Satindar Singh Bedi	15 000
Le Laboratoire Central – Lausanne « Rêve animal » de Pierre-François Sauter	25 000
Lomotion AG – Berne « Heat » de Jacqueline Zünd	30 000
Reck Filmproduktion GmbH – Zurich « Melodie – von der Wiege bis ins Grab » de Anka Schmid	30 000
Troubadour Films Sàrl – Carouge « Tara – les remous du temps qui reste » de Béatrice et Nasser Bakhti	30 000
<b>Film: 7 contributions</b>	<b>180 000</b>

## Littérature

<b>Contributions à la création d'œuvres, à des projets et de reconnaissance</b>	<b>Montant en CHF</b>
Associazione Eventi letterari Monte Verità – Ascona « Eventi letterari Monte Verità 2024: Mondì surreali – Campi magnetici »	10 000
Burnier Marcia – Publier F Roman « L'Échappée »	10 000
ch Fondation pour la collaboration confédérale – Berne Festival « aller – retour » 2024	5000
Dean Martin R. – Bâle Roman « Kolonialwaren »	10 000
Fondation Plateforme 10 – Lausanne Festival « Booklovers »	10 000
Fournier-Lorentz Emmanuelle – Lausanne Roman « Jacob »	10 000
Gabriele Capelli Editore – Mendrisio Contribution de reconnaissance	20 000
Hugentobler Michael – Küttigen Roman « Lieber ohne mich »	10 000
Lappert Rolf – Zofingue Roman « Little by Little oder Die Provinz der Feiglinge »	10 000
Lewinsky Micha – Zurich Roman « Fluchtgedanken »	10 000

# Littérature

<b>Contributions à la création d'œuvres, à des projets et de reconnaissance</b>	<b>Montant en CHF</b>
Minelli Michèle – Uesslingen Roman jeunesse « Keiner bleibt zurück »	10 000
Sbrissa Isabelle – Undervelier Roman « Jmanvè »	10 000
Stocker Daria – Zurich Roman « Die Entdeckung der inneren Landschaft »	10 000
Verein Berner Lesefest Aprilen – Berne « Aprilen – Berner Lesefest » 2024	5000
Verein Literaturtage Zofingen – Zofingue « Literaturtage Zofingen 2023 – Slowenien zu Gast in Zofingen »	10 000
Verein Weiter Schreiben Schweiz – Berne « Weiter Schreiben 2024 »	10 000
Wilkins Luke – Rothenthurm Roman « Café Atlantik »	10 000
Zürich liest – Zurich « Zürich liest » 2023 – Festival international du livre et de la littérature	10 000
<b>Littérature: 18 contributions</b>	<b>180 000</b>

# Musique

<b>Contributions aux projets</b>	<b>Montant en CHF</b>
Ars vivendi – Life as Art – Bâle « O Amor Deus » avec la création de l'œuvre « fER » d'Ulrike Mayer-Spohn	10 000
Association Nikel – Berne Création de l'œuvre « Abraxas » de John Menoud	4000
Association Acids Hiss – Fribourg Création de l'œuvre « Ethereal Realms – all fiction is metaphor » de Marie Delprat	3000
Association Arta Sperto – Genève Festival « KorSonoR » 2023	10 000
Association Bruit – Bienne Création de l'œuvre « afield » de Stefan Thut	5000
Association Oreille Indiscreète Suisse – Chêne-Bourg Création suisse de l'œuvre « (S)e(a)scape » de Noémie Favennec-Brun et Marie Delprat	8000
Collegium Novum Zürich – Zurich – Zurich « 30 Jahre CNZ » avec des créations d'œuvres de Sebastian Meyer et Stefan Wirth	10 000
Concept Store Quartet – Bâle Créations de l'œuvre « Reports from the unseen » d'Alexandre Babel et d'une œuvre de Paul Clift	7500

# Musique

Contributions aux projets	Montant en CHF
Duo Karbacher-Vryzas – Bâle Création de l'œuvre « Things in Common » de Jonas Kocher, Eva-Maria Karbacher et Dimos Vryzas	4500
Ensemble Contrechamps – Genève Création de l'œuvre « Immobilité et mouvement » de Jürg Frey	10 000
Ensemble Orion – Cotterd Création de l'œuvre « Lazare » de Jean-Luc Darbellay	6000
Ensemble Polysono – Bâle « Musikalische Spannungszustände » avec la création suisse d'œuvres de René Wohlhauser	4000
Ensemble TaG Neue Musik Winterthur – Winterthour Créations de l'œuvre « Translations » de Joan Jordi Oliver	5000
Ensemble Zefirino – Bâle Création du théâtre musical pour enfants « Professor Prozessor – ein Fall für Supermusik » de Daniel Schnyder	10 000
False Relationship and the Extended Endings Ensemble – Bâle « Twisted Folksongs » avec la création suisse d'une œuvre de Anna Sowa	7000
Festival Sempach – Sempach « Festival Sempach » 2023 avec des créations d'œuvres de Jalalu-Kalvert Nelson	3000
Infinity Basel – Bâle « Infinity Basel 2024 » – « God is a DJ » avec la création d'un œuvre de Svetlana Maras et Yaron Deutsch	5000
Khyma Duo – Bâle « Khyma » avec des créations d'œuvres de Tobias Krebs et Nuno Fernandez Ezquerra	3000
Kontrabassduo Studer-Frey – Mönchaltorf « Sommernacht Happening » avec des créations d'œuvres de Petra Ronner et Peter Schweiger, Annette Schmucki, Marie-Cécile Reber et Alfred Zimmerlin	5000
Musikfestival Bern – Berne « Musikfestival Bern » 2023	10 000
Schoss Company – Sion Création de l'œuvre « Personne ne ramasse ma langue » de Chloé Bieri et Lisa Tatin	7500
Seefeldler Kammerchor SFK – Zurich « Brich dem Hungrigen dein Brot – Ein Kantaten-Projekt mit Geflüchteten » avec la création des œuvres de Grégoire May	5000
Trio Lys – Bâle « Tag und Nacht – eine skandinavische Utopie » avec la création de l'œuvre « Berceuse » d'Asia Ahmetjanova	5000
Verein Apples & Olives – Zurich Apples & Olives Festival 2024 avec la création d'un œuvre de Noémie Büchi	7000
Verein FreundInnen Montags um Sieben – Bienne Créations des œuvres de Urs Peter Schneider et de Katharina Weber	1500
Verein Kul Luzern – Lucerne Création de l'œuvre « Turner Töne » de Thomas K. J. Mejer	5000

# Musique

Contributions aux projets	Montant en CHF
Verein Sfaira – Bâle Création de l'œuvre « Bergwerkmusik – Stille » de Beat Gysin	4000
Verein Zwei Tage Zeit – Zurich Festival « Zwei Tage Zeit » 2024	5000
Zürcher Barockorchester – Zurich « Du matin au soir » avec la création de l'œuvre « Sonnenstand » de Lara Stanic	10 000
<b>Musique: 29 contributions</b>	<b>180 000</b>

# Sciences humaines

Contributions aux projets	Montant en CHF
Armando Dadò Editore – Locarno Traduction italienne de la publication « Wenn Sie kein Feigling sind, Herr Pfarrer » de Suzann-Viola Renninger	5000
Basler Papiermühle – Bâle Renouvellement de l'exposition permanente	15 000
Fondation Jean et Suzanne Planque – Lausanne Édition du Journal inédit de Jean Planque	20 000
Fondazione Marguerite Arp Locarno – Locarno « Archiv Fondazione Marguerite Arp – sichern, digital erschliessen, international vernetzen »	20 000
Forschungstiftung Johann Caspar Lavater – Zurich Édition d'œuvres de Johann Caspar Lavater, volume VII	20 000
Hans Erni Stiftung – Lucerne Exposition « Rachmaninoff in Luzern »	5000
Israelitische Gemeinde Basel – Bâle Catalogage et digitalisation de la collection	10 000
Leuenberger Stefanie / Lerch Fredi – Zurich Projet de recherche et de publication « Carl Spitteler, Jonas Fränkel und die europäische Moderne »	15 000
Pare Simon / Wright Chantal – Freudwil Traduction en anglais de la correspondance entre Ingeborg Bachmann et Max Frisch « Wir haben es nicht gut gemacht »	10 000
Rüffer & Rub Sachbuchverlag – Zurich Publication « Verdorbene Buchstaben, heilige Schriften und letzte Worte. Eine Sammler-Reise durch Schriftkulturen und -traditionen » d'Iso Camartin	15 000
Sonnengesellschaft Speicher – Speicher Transcription de la « Rechsteiner-Chronik »	4000

## Sciences humaines

<b>Contributions aux projets</b>	<b>Montant en CHF</b>
Universität Zurich, Musikwissenschaftliches Institut – Zurich Contribution d'achat du manuscrit « Mittheilung an meine Freunde » de Richard Wagner	50 000
Verein Basler Geschichtstage – Bâle Basler Geschichtstage 2024 « Feuer und Flamme »	10 000
<b>Sciences humaines: 13 contributions</b>	<b>199 000</b>

## Projets prioritaires

<b>Contributions aux projets</b>	<b>Montant en CHF</b>
Association Biennale Son – Argnou « 1re Biennale Internationale du Son »	30 000
École polytechnique fédérale EPFL, Laboratoire de Muséologie Expérimentale – St-Sulpice « DIAGRAM – Digitising and Augmenting the Panorama of Murten » – Phase 2: Panorama+ Experience	75 000
Netzwerk Nachhaltigkeit in Kunst und Kultur – Aarau « Happy Museums – Durabilité concrète dans les musées suisses »	50 000
Paul Scherrer Institut – Villigen « Play it Again » – Projet pilote de digitalisation de l'enregistrement du concert de B.B. King au Montreux Jazz Festival 1980	75 000
Textilmuseum St. Gallen – Saint-Gall Restauration et renouvellement du Textilmuseum St. Gallen	100 000
<b>Projets prioritaires: 5 contributions</b>	<b>330 000</b>
<b>Total des contributions en 2023: 107</b>	<b>1 499 000</b>



Biennale Son, Latifa Echakhch, « Der Allplatz », 2023  
© Biennale Son, photo Olivier Lovey

Fondation UBS pour la culture  
Case postale  
8098 Zurich

Tel. +41 44 234 36 06  
kulturstiftung@ubs.com

[ubs.com/kulturstiftung](https://ubs.com/kulturstiftung)